

CREATION ET DIFFUSION D'UNE NOUVELLE NORME DE PRONONCIATION

La piste de l'accommodation



Florent Chevalier

Université de Poitiers

JT ED SLPCE « Transmission », 14 juin 2019



University
of Glasgow

Thèse de doctorat :

« De la convergence inter-locuteurs au changement phonétique : accommodation linguistique et changement phonétique dans l'anglais parlé à Glasgow. »

Financée par un contrat doctoral ministériel 2017-2020

Sous la direction de Sylvie Hanote (FoReLLIS, UP) et Jane Stuart-Smith (GULP, University of Glasgow)



I – CADRE THEORIQUE DU PROJET

« Et ça parle de quoi en fait ? »



I – CADRE THEORIQUE : LE CHANGEMENT PHONETIQUE

- Le changement phonétique : kessexax ?

- Les différentes étapes identifiées :
 - innovation
 - diffusion
 - nivèlement
 - standardisation



I – CADRE THEORIQUE : LE CHANGEMENT PHONETIQUE

- Comment observer le changement ?
- Systématisation des trajectoires de transmission :
 - selon le genre
 - selon l'âge
 - selon la classe sociale
 - selon la hiérarchie urbaine



I – CADRE THEORIQUE : LE CHANGEMENT PHONETIQUE

- Où trouver le début de la chaîne de transmission ?
- Où/quand/pourquoi a lieu l'innovation ?
- Hypothèse de Trudgill (1986) : l'innovation pourrait correspondre au phénomène d'accommodation linguistique à très court terme



I – CADRE THEORIQUE : L'ACCOMMODATION LINGUISTIQUE

- L'accommodation : un concept de psychologie sociale (*Communication Accommodation Theory*, Giles & St Clair 1979)
- Accommodation observée au niveau
 - non verbal
 - paraverbal
 - verbal



I – CADRE THEORIQUE : L'ACCOMMODATION LINGUISTIQUE

- Lien entre accommodation et changement phonétique
- Persistance étudiée à court terme (quelques minutes, Babel 2009) ainsi qu'à moyen terme (après plusieurs semaines, Sonderegger *et al.* 2017)
- Absence d'étude à long terme (plusieurs décennies)



I – CADRE THEORIQUE : L'ACCOMMODATION LINGUISTIQUE

- Soulève la question des méthodes utilisées en sociophonétique
- On part en général du principe que les locuteurs ont une prononciation absolument stable, et on mesure le changement à l'aide de moyennes (Cukor-Avila & Bailey 2013)
- Méthodes vouées à ne pas repérer l'innovation ?



II – PROJET DE THESE

« Mais ça sert à quoi ce que tu fais en fait ? »



Corpus idéal pour étudier la relation entre convergence et changement phonétique (Pardo 2013) :

- production orale spontanée
- différents types d'interaction
- locuteurs d'âge et de genre variés
- dans une communauté linguistique fermée
- offrant une perspective en diachronie



II – PROJET DE THESE : OBJECTIFS & METHODE



Decade of Recording	Old 67-90 (Decade of Birth)	Middle-aged 40-55 (Decade of Birth)	Young 10-17 (Decade of Birth)
1970s	4 f, 6 m (1890s)	7 f, 7 m (1920s)	4 f, 8 m (1960s)
1980s	6 f, 6 m (1900s)	4 f, 12 m (1930s)	2 f, 5 m (1970s)
1990s	6 f, 6 m (1910s)	6 f, 6 m (1940s)	6 f, 6 m (1980s)
2000s	6 f, 6 m (1920s)	6 f, 5 m (1950s)	6 f, 6 m (1990s)

Table 1: Real- and apparent-time structure of the main Glasgow corpus; an additional 6 speakers born in the 1890s and recorded in 1916/17 are also available. Recordings are predominantly of unprepared spontaneous speech from sociolinguistic surveys, oral histories and broadcast media.

II – PROJET DE THESE : OBJECTIFS & METHODE

- Etude de la réalisation des segments vocaliques (caractéristiques temporelles et spectrales)
- Analyse de la variation dynamique (à l'intérieur de l'interaction), ainsi qu'en diachronie large (temps réel et apparent)
- Comparaison des modalités de la variation



II – PROJET DE THESE : OBJECTIFS & METHODE

- Contribuer à la recherche fondamentale en socio-linguistique en explicitant le lien entre accommodation et changement phonétique
- Identifier les facteurs linguistiques, situationnels et sociaux susceptibles d'encourager ou de freiner la convergence entre locuteurs
- Contribuer à la description de l'anglais de Glasgow et de son évolution à travers le XXème siècle



III – ETAT DES LIEUX DU PROJET

« T'as fait quoi en deux ans ? »



III – ETAT DES LIEUX : SOUS-CORPUS

Sous-corpus utilisé jusqu'ici :

- Toutes les interactions entre pairs (19, soit 38 loc.) :

	90M	90Y	00M	00Y
F	2	2	3	3
M	2	2	2	3

- Segments retenus : /i ʌ ɔ o/
(mots-clés : *FLEECE*, *FOOT/GOOSE*, *LOT*, *GOAT*)

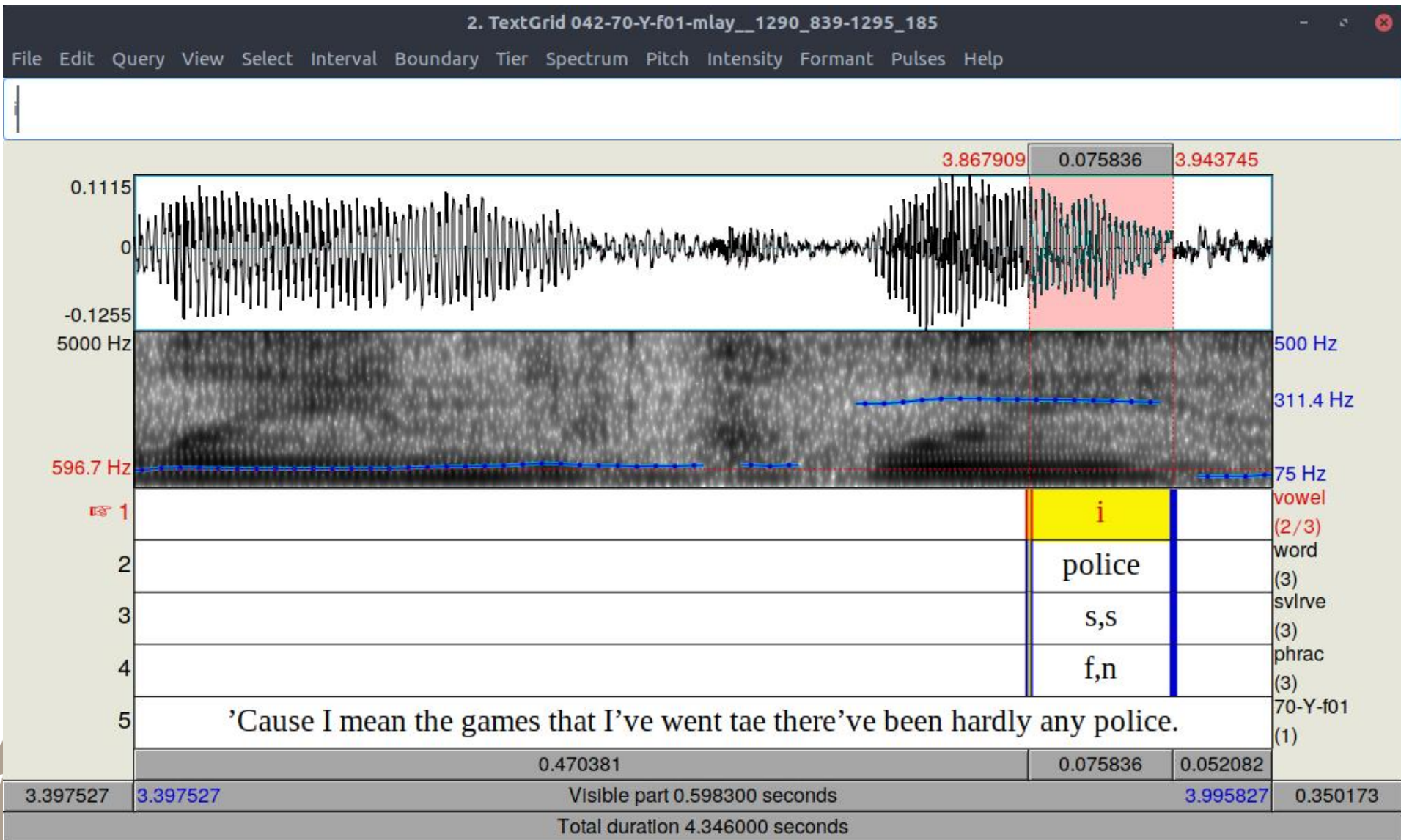


Préparation des données

- Extractions de toutes les occurrences de /i ɥ ɔ o/ sous accent lexical via l'interface LaBB-CAT
- Retrait des incongruités
- Annotation selon le lieu d'articulation des segments précédent et suivant



III – ETAT DES LIEUX : SOUS-CORPUS



Préparation des données

- Extraction des valeurs spectrales (F1 et F2 en Hz, pris aux instants 0, 0.5 et 1) et temporelles (durée en ms)
- Retrait des valeurs exceptionnelles (*outlierKD*)

Voyelle	i	ɚ	ɔ	o
n =	7002	3980	5749	6182
F1	444 Hz	459 Hz	518 Hz	514 Hz
F2	1911 Hz	1744 Hz	1472 Hz	1584 Hz



Hypothèses

D'après la littérature (Stuart-Smith *et al.* 2017) :

- /i/ (FLEECE) devient plus antérieur
- /ʌ/ (FOOT/GOOSE) descend
- /ɔ/ (LOT) monte et devient plus antérieur
- /o/ (GOAT) monte



Hypothèses

D'après la littérature (Stuart-Smith *et al.* 2017) :

- /i/ (FLEECE) devient plus antérieur
 - **F1 stable, F2 monte**
- /ʌ/ (FOOT/GOOSE) descend
 - **F1 monte, F2 stable**
- /ɔ/ (LOT) monte et devient plus antérieur
 - **F1 descend, F2 monte**
- /o/ (GOAT) monte
 - **F1 descend, F2 stable**



Analyse des données en dynamique (interaction)

- Variation dynamique intra et inter-locuteurs

- Méthodes utilisées par le passé :
 - paradigme AXB
 - distances euclidiennes
 - analyse discriminante
 - moyennes glissantes
 - GAMMs

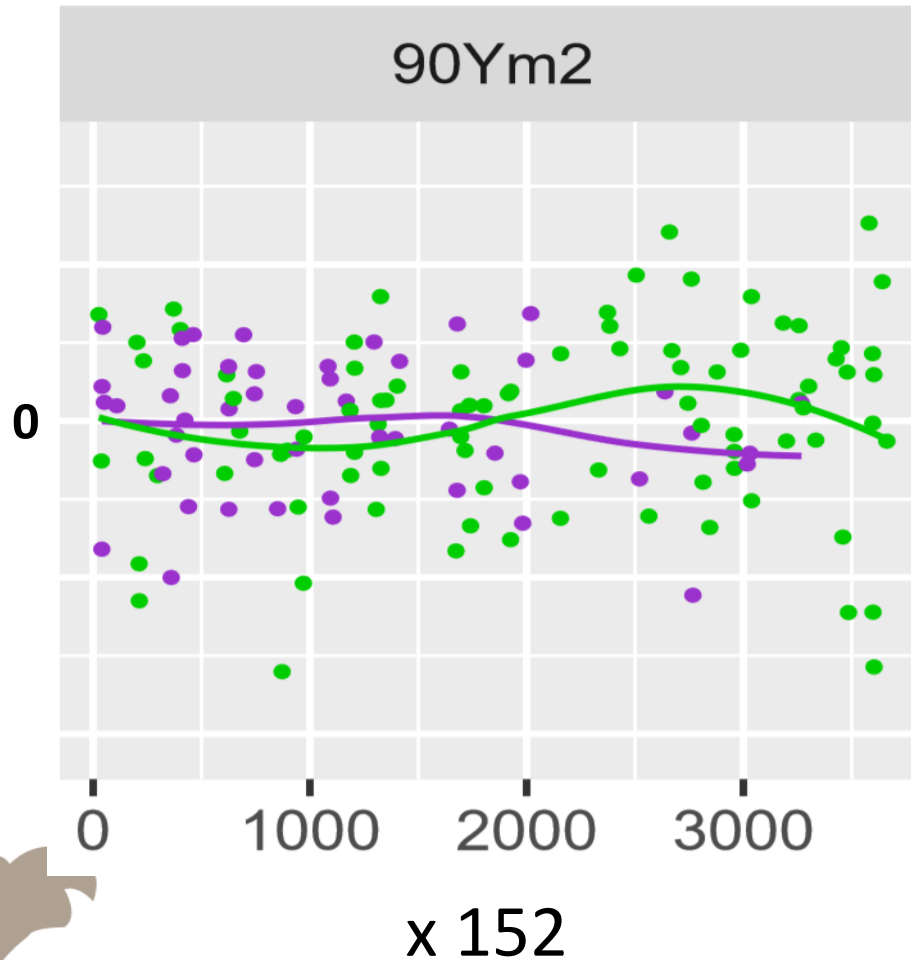


Analyse des données en dynamique (interaction)

- Nouvelle option : la méthode d'Alexander (2018), analyse *lmer* prenant en compte la dimension temps
 - Un modèle par voyelle avec F1 ou F2 en variable principale
 - Facteurs fixes : lieu d'articulation à droite et à gauche, groupe d'âge, genre
 - Facteurs aléatoires : mot et locuteur



Analyse des données en dynamique (interaction)



Analyse des données en dynamique (interaction)

- Aucune tendance visible par voyelle/formant, contrairement aux hypothèses.
- Mais différents comportements d'accommodation ?



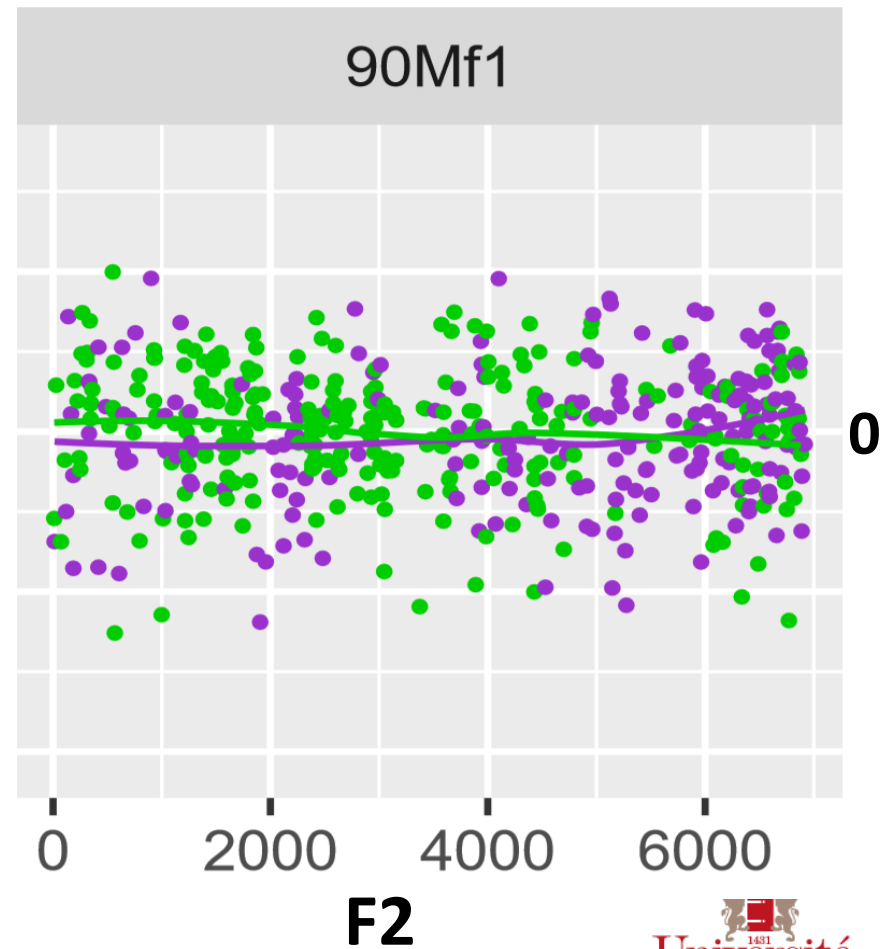
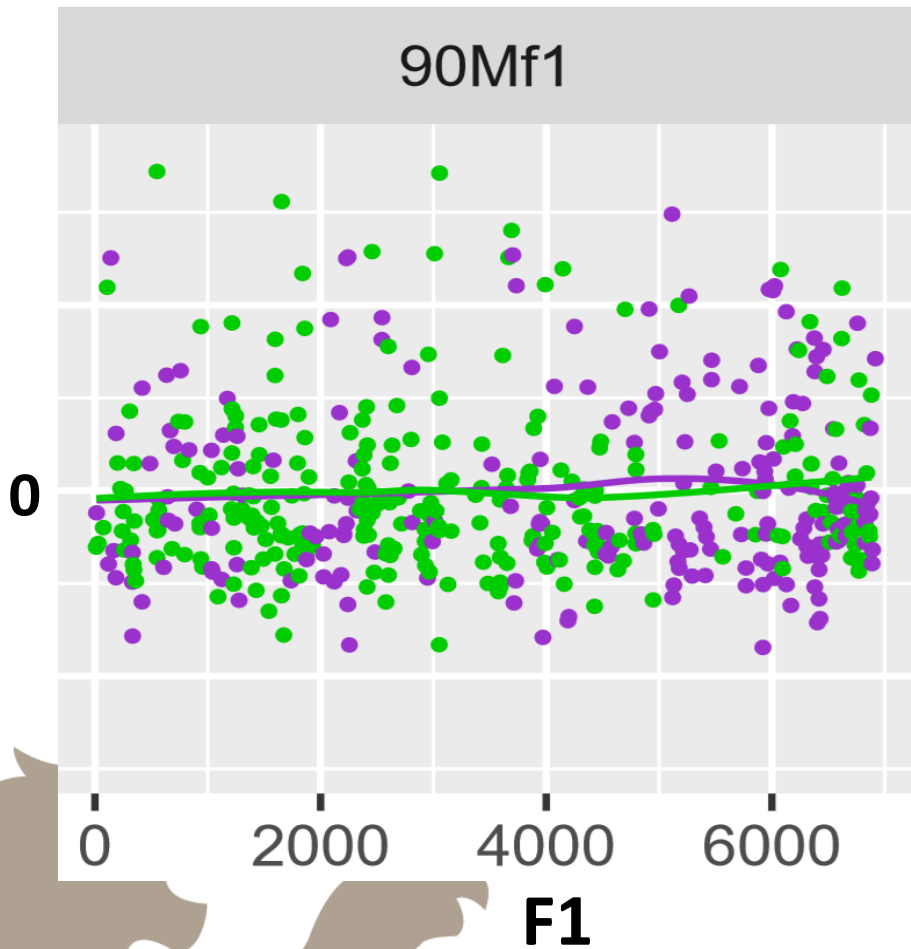
Analyse des données en dynamique (interaction)

- Aucune tendance visible par voyelle/formant, contrairement aux hypothèses.

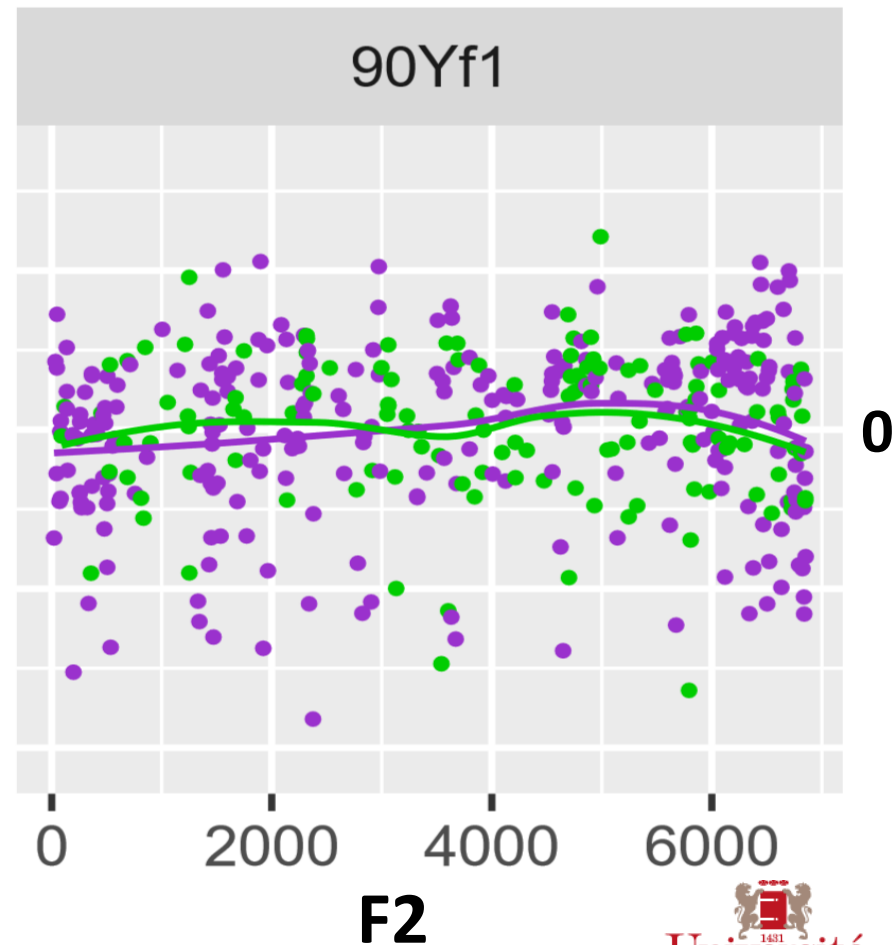
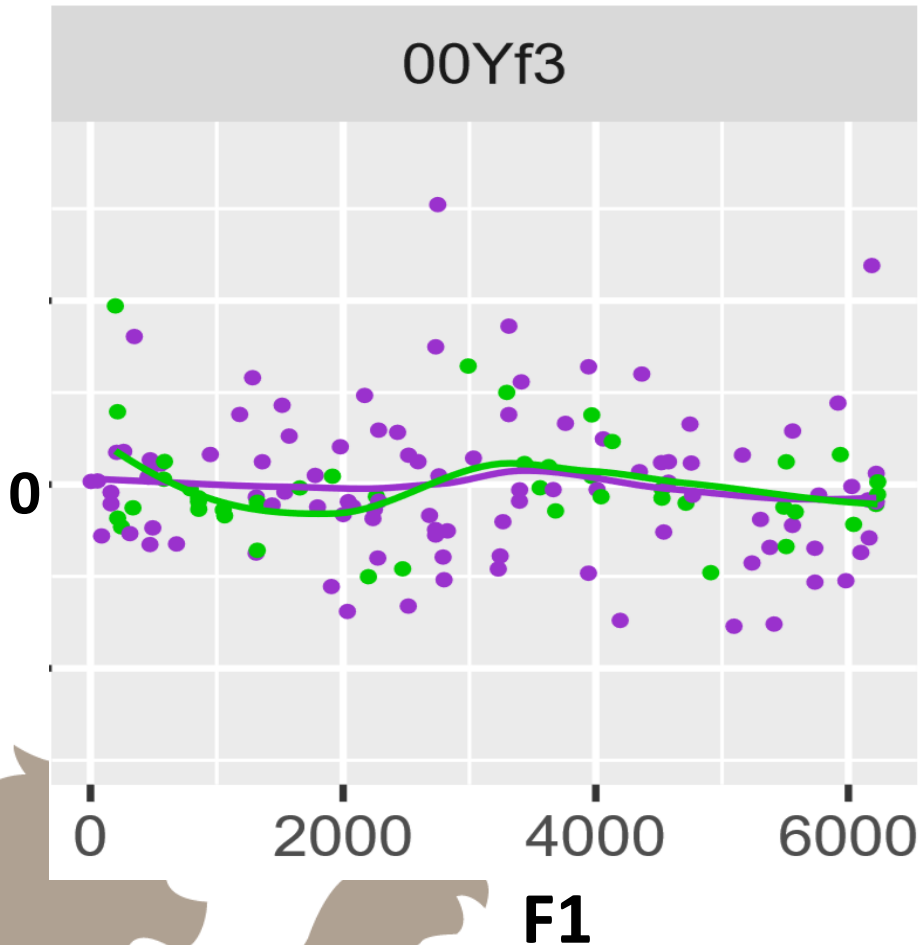
- Mais différents comportements d'accommodation ?
 - Absence de variation
 - Variation synchronisée
 - Variation asynchrone



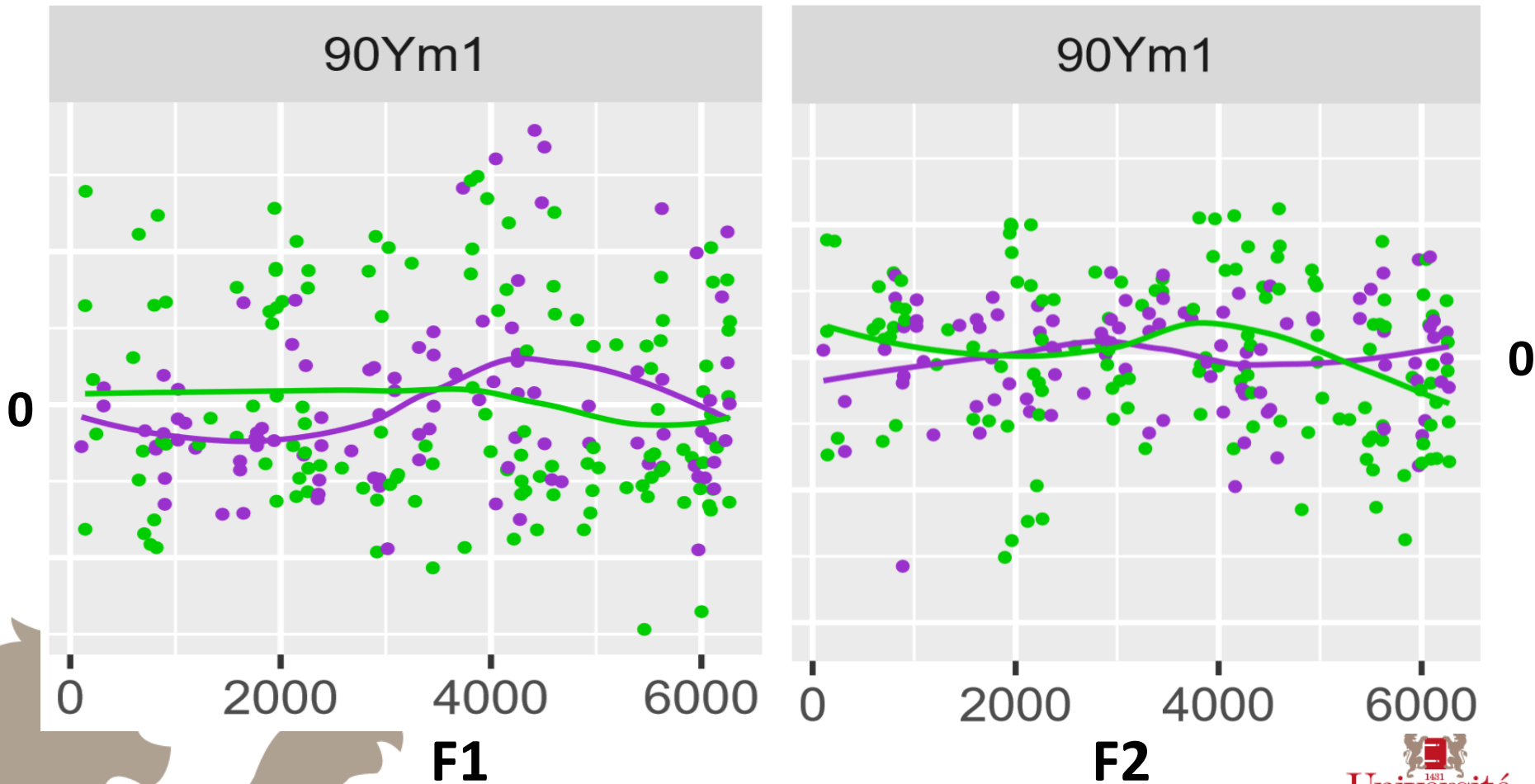
Absence de variation



Variation synchronisée



Variation asynchrone

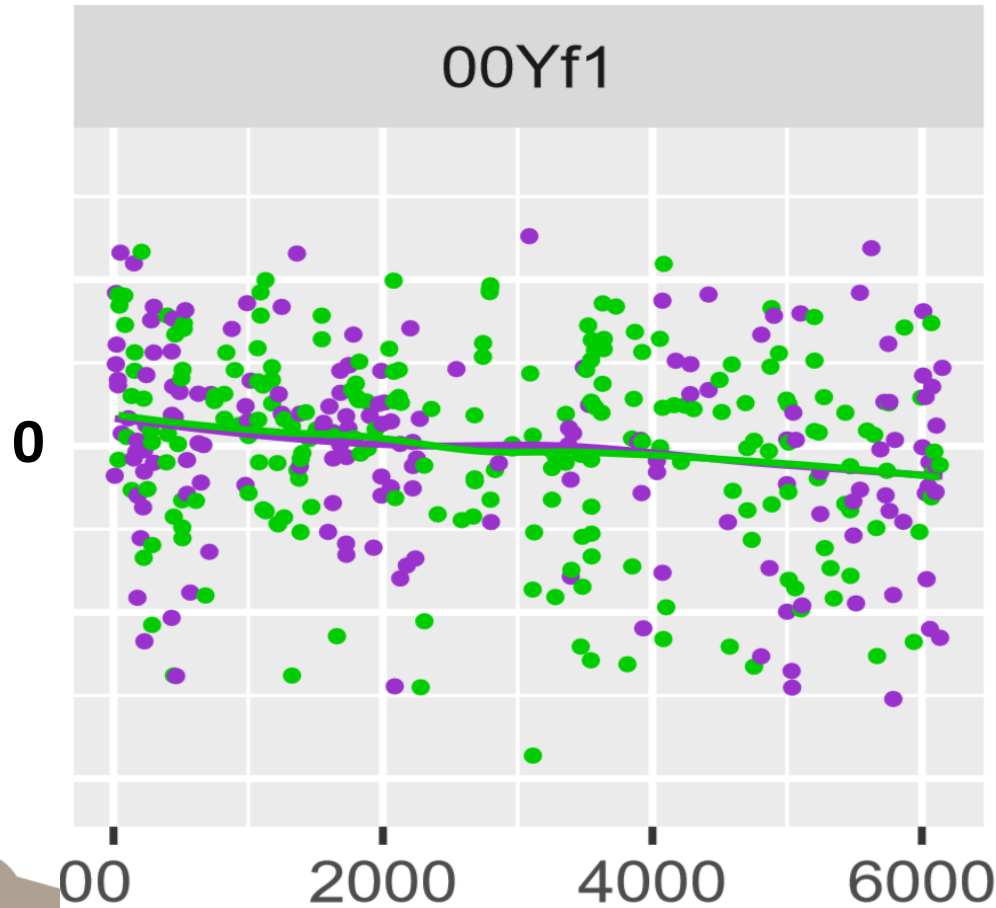


III – ETAT DES LIEUX : PREMIERS RESULTATS

<i>FLEECE</i>	Absence de variation	Variation synchronisée	Variation asynchrone
F1	4	7	8
F2	7	4	8



III – ETAT DES LIEUX : PREMIERS RESULTATS



Synchronisé mais ...
convergence ?



Conclusions préliminaires

- Y a-t-il un lien entre convergence à court terme et changement à long terme ?
- Y a-t-il des situations plus ou moins propices à la convergence ?



Conclusions préliminaires

- Y a-t-il un lien entre convergence à court terme et changement à long terme ? **Euh ...**
- Y a-t-il des situations plus ou moins propices à la convergence ?



Conclusions préliminaires

- Y a-t-il un lien entre convergence à court terme et changement à long terme ? **Euh ...**
- Y a-t-il des situations plus ou moins propices à la convergence ? **Euh ...**



Conclusions préliminaires

- Y a-t-il un lien entre convergence à court terme et changement à long terme ? **Euh ...**
- Y a-t-il des situations plus ou moins propices à la convergence ? **Euh ... Si, si, le genre ! Enfin je sais pas, enfin peut-être.**



Limites de ce sous-corpus

- Le choix de se concentrer sur ce premier type d'interaction était-il judicieux ?
- L'outil d'analyse de la convergence est-il adapté ?



Limites de ce sous-corpus

- Le choix de se concentrer sur ce premier type d'interaction était-il judicieux ? **Euh ...**
- L'outil d'analyse de la convergence est-il adapté ?



Limites de ce sous-corpus

- Le choix de se concentrer sur ce premier type d'interaction était-il judicieux ? **Euh ...**
- L'outil d'analyse de la convergence est-il adapté ? **Euh ...**



IV – POURSUITE DU PROJET

« Et sinon, t'as bientôt fini ? »



IV – POURSUITE DU PROJET

Démarrer les prochaines étapes prévues :

- Ajouter les autres segments vocaliques
- De l'intégralité du corpus (autres types d'interactions, 8 groupes d'âge restants)
- Annotation selon les facteurs sociaux et situationnels
- Et selon davantage de facteurs linguistiques



Quelques problèmes à surmonter :

- La segmentation automatique du corpus laisse à désirer = impossible d'utiliser les caractéristiques temporelles en l'état
- Annotation extrêmement chronophage (prosodie difficile à détecter, facteurs conversationnels)





**Merci pour votre
attention !**

** rugissement **

